

BELLAS REPERCUSIONS EN UESCA D'A INBACION D'O CONDE DE FOIX EN AGÚERRO DE 1396

POR Anchel CONTE CAZCARRO

Cuan Martín I ye proclamau rei d'Aragón, dezaga d'a muerte de Chuan I sin de suzutors masculins dreitos, ér yera en Sizilia, y a suya muller, María de Luna, s'embra d'o gobierno d'a Corona d'Aragón. O feito no estió pazifico de raso, pos Mateo de Foix, casau con Chuana, filla d'o rei Chuan I, pretendeba tener dreitos de suzesión, y con un exerzito de zinco mil ombres inbade Cataluña per a Ribera d'o río Noguera Pallaresa en octubre de 1396. Istes dreitos eban estau negaus por as Cortes de Zaragoza de 1395, y tamién, en ripitidas ocasiones, n'as sesiones extraordinarias d'as Cortes catalanas¹.

As tropas de Mateo de Foix estián empentadas mui luego por o conde d'Urchel ent'Aragón, an metión zerco à Balbastro, y dimpuesas, per Ayerbe, pasón ta Navarra, de manera que n'a Nabidá de 1396 eban ya deixau o reino².

Ixa curta estada de cuasi tres meses n'as comarcas altoaragonesas prebocón preocupazions y medrana, pos, de seguro, as razias eban d'estare feitas asobén. Concretamén, n'a zitudá de Uesca, bellas casas estián

¹ Bi-ha mui poca bibliografía tocán à ista inbación, pero ye de resaltar ROVIRA I VIRGILI, A., *Història Nacional de Catalunya*, vol. V, Barzelona, 1928, p. 407 y ss.

Tamién ye posible trobar referenzias documentals dreitas en *Cortes de los Antiguos Reinos de Aragón, Valencia y Principado de Cataluña, Cortes de Cataluña*, vol. IV, pp. 301-367, an se i-replegan as autas d'as sesiones d'o Parlamento de Barzelona de 1396-1397, publicau por RAH.

² ROVIRA I VIRGILI, A., *op. cit.*



escachadas y as puertas d'a muralla —beluna, por o menos— zarradas, como amuestran dos documentos de 1397 que son l'alazet d'iste treballo³.

No bi-ha muiitos de datos d'a incursión d'o conde de Foix rilazonaus con a ziudadá de Uesca; por ixo parex interesán conexer o qu'istes documentos ofrexen.

1. OS DOCUMENTOS ESTUDIAUS.

Son dos escrituras d'a reina María, feitas o dos y o tres d'abril de 1397 en Barzelona, n'as cualas replega as demandas de dos ziudadans de Uesca y que son endrezadas t'as autoridaz d'a ziudadá.

O primero d'os documentos, t'os churaus oszenses, fa riferenzia à la demanda d'o escudero Blasco d'Azlor, à qui a reina define como *fiel nuestro*, por a suya condiziòn de escudero. Blasco teneba un negocio de benda de bin à canto a puerta de San Franzisco, qu'eba estada zarrada por o perigro d'as andaduras d'o conde de Foix, pos íste entró en Aragón *guerreyando e dampnificando (...) viniendo e passando por las comarcas de la dita ciudat* (de Uesca). O demandán eba pediu à la reina qu'a puerta tornase à estare ubrida, pos o suyo negocio de benda de bin y atros *afferes* se bieban perchudicaus, pos as chens que i-diban yeran obligaus à fé-lo salindo d'o rezinto murau per atras puertas y, posiblemén, alcontrarían atros negocios de bin n'o camín, sobre tó si saliban per a puerta d'Alquibla, que yera un barrio muiito más importán n'o campo comercial qu'o bico de San Franzisco⁴, an s'alcontraba la tienda suya.

Tó parex indicare que Blasco eba feito debán d'as autoridaz locals as chestions prezisas ta que s'ubrise atra begada la puerta antis d'endrezá-se ta la reina. Y tamién ye posible que o gobierno munizipal metese pegas, pos, si no ye asina, no tiene chustificaziòn que se menazase n'a escritura con una multa de mil florins à qui empachase que Blasco fese as obras prezisas ta ubrir a puerta, obras que correban à la suya cuenta, igual que, si tornaba perigro d'ataque, ér yera o responsable de deixare

³ ACA, Canzillería, rexistro 2334, f. 45 c-r, y rexistro 2332, f. 33 c.

⁴ O documento no fabla d'o barrio de San Franzisco, pero diz qu'a puerta qu'eba estada tapiada *salle enta los frayres menors*, cualo conbento yera n'o atual palazio d'a Diputaziòn.



a puerta atra begada tapiada, pos ixo parex que s'eba feito como seguranza de defensa.

O segundo d'os documentos ye encara más elocuén, pos amuestra cómo'l temor à l'ataque d'o conde de Foix obligó mesmo à escachare una pallada de casas, que, sin duda, estaban feitas adosadas à o muro de piedra y inutilizaban a muralla. Seguntes a demandán, Martina de Torres, as suyas casas eban estadas escachadas *por razón de la entrada quel comte de Foix ha feita en el Reyno de Aragon*. Pero no estiún sólo que as casas de Martina las qu'eban estau batidas, pos, ta defender a suya demanda de poder recostruyir as casas, era diz que otros ya las han obradas atra begada. Martina s'embreca à escachare as casas si torna perigro de guerra. Tamién parex que Martina tenese problemas con as autoridaz locals ta reedificare as casas, pos a reina diz que no se faya con era discriminaziún y a deixen debantar as obras igual qu'han feito otros ziudadans.

2. O CONDE DE FOIX EN UESCA.

N'a suya fracasada inbasión, o de Foix eba meso zerco à Balbastro, y n'a suya fuita ta Nabarra, per Ayerbe, posiblemén pasó à canto Uesca. N'os dos meses largos qu'estiún as tropas bearnesas n'as comarcas de Uesca, eban de campar por lugares y campos fendo mals, seguntes diz o documento. Ixo, y mesmo lo zerco de Balbastro, obligaría à prener as midas de defensa d'a ziudadá qu'amuestran os documentos que comentamos, encara qu'a escritura que replega la demanda de Martina de Torres no deixa bien platero si as casas estiún escachadas por orden municipal, como defensa, u esfeitas n'un ataque d'os inbasors. En cualsquier caso, anque as tropas de Foix no atacasen direitamén a ziudadá, no bi-ha duda de que dondiaron n'a suya proximidadá, pos a mida de batir bellas casas y zarrar con tapia bella puerta d'a muralla ye prou grabe ta que se fese sin un perigro inmediato.

¿Án yeran ubicadas as casas de Martina? O documento fabla d'o *barrio dito*, o que interpetro como'l barrio, sin duda mui chicot, que bi-eba à o redol d'o conbento d'os franziscans à canto a puerta de San Franzisco, que zarraba la moderna carrera de Villahermosa. Y foi ista interpretaziún porque ixo *dito barrio* fa riferenzia à o documento librau por a reina o día antis, o que se refiere à l'apertura d'a puerta de San Franzisco.



No sabemos si atras puertas d'o muro de piedra estián zarradas y si tamién estián escachadas casas en atos bicos, pero no ye una abenteza pensare que sí, espezialmén en distritos poco poblaus, como iste barrio de San Franzisco, que nax y se desembolica dimpueas d'a fundación d'o conbento d'os flaires menors⁵. Atras puertas, como a d'Alpargán y a d'Alquibla, as más importans dende o punto de bista economico y demografico, daban paso extramuros à barrios mui poblaus y densamén edificaus, o qu'empachaba qu'estasen tapiadas, à o tiempo que resultaba más difízil atacare a ziadá per ixa parte, por a propia densidá d'os barrios perifericos. Sin dembargo, no ye posible escartar de raso que d'as casas escachadas como mida prebentiba muitas estasen n'istes barrios, pos a desembolicadura economica d'Alquibla y a urbanización intensa d'o barrio d'a Población y a morería, tóz afuera d'ixas dos puertas, fazión costruyir casas adosadas à o muro de piedra ya n'as primeras añadas d'o sieglo XIII, encara que yera proibido⁶.

Ista proibición yera asobén crebada, como l'amuestran os documentos d'a reina María, que deixa costruyir à Martina n'un lugar perigroso, como se bey n'o feito d'o compromiso de Martína d'escachar as suyas casas en caso de que torne una guerra.

A incursión de Mateo de Foix eba rematada a finals de 1396, pero encara tornó en 1398 à inbadir Aragón, apoderándo-se por un curto tiempo d'a billa de Tiermas⁷, si bien ista begada no parex que metese en perigro a seguridá d'a ziadá de Uesca.

⁵ NAVAL, A. y J., *Huesca, siglo XVIII. Reconstrucción dibujada*, Zaragoza, 1978, p. 123 y ss.

⁶ Bi-ha datos de 1232 y 1241 que fablan de costruzions, mesmo de dos pisos, adosadas à o muro de piedra n'a puerta d'Alquibla y à la torre d'ixa puerta (CONTE, A., *La Encomienda del Temple de Huesca*, Instituto de Estudios Altoaragoneses, Huesca, 1986, p. 168). O documento de 1232 (AHN, cód. 663 B, p. 92) diz qu'una tienda, com *sua camera superior*, limita per un costau *in muro petre*. Encara más platera ye a segunda zita (AHN, cód. 663 B, p. 66): *duas tendas in barrio de Porta de Alquibla que affrontant in una parte in via publica, et in secunda parte in tendis domus Milicie, et in tercia et in quarta parte in turre et in muro petre*.

⁷ ROVIRA I VIRGILI, A., *op. cit.*



DOCUMENTO I

1397, 2 abril, Barzelona.

A reina María replega la demanda de Blasco de Azlor y ordena ubrir a puerta d'a muralla que ye à canto los franziscans, qu'eba estada tapiada por a inbasiión d'o conde de Foix.

ACA, Canzillería, rexistro 2334, f. 45 c-b.

María, etc. A los fieles nuestros los jurados de la ciudat de Huesca, salut e gracia. Por part del fiel nuestro Blasco Dezlor, scudero habitant en la dita ciudat, nos ha sehidu humilment 3/ supplicado que como occasion de la entrada quel comte de Foix fizo en esti anyo en el regno de Aragon guerreyando e dampnificando aquell e viniendo passando por las comarcas de la dita ciudat fuesse la hora por cetificacion de aquella cerrada la puerta del 6/ muro que salle enta los frayres menores de la dita ciudat, e agora cessa la dita razon de estar cerrada la dita puerta e la dita cerradura torne en grant danyo del dito supplicant, que ha sus casas cerca la dita puerta, e ell ni las gentes que han con ell tractar, 9/ assi por la venda de su vino que ha acostumbrado fazer en sus casas como por otros afferes, non puede por la dita puerta entrar ni sallir, antes han muyto rodeyar e por consequent perde muytos de sus afferes e proveyto, deviessemos fazer abrir la dita puerta 12/ como se a stado por su part aqui adalant ofrecido nos quixes apparellado de cerca aquella en el stado que huy es en tiempo do sea necessario a sus expensas e mesiones, ond nos, su supplicacios recebuda, a vosotros dezimos e mandamos expresament e de certa sciencia e dius ecorri-15/ miento de la ira e indignacion del dito senyor, que, recebida del dito Blasco convinent seguretad e obligacion sobra la dita su oferta de complir lo assi, permittades e lexedes abrir la dita puerta e entrar e sallir el dito Blasco e las gentes de la dita ciudat e otras por aquella assi como fazian antes que fuesse cerrada por la manera // sobredita; e en esto non pongades delacion o fagades falta alguna, en otra manera si lo faziades, lo que non creemos, con esta mandamos al justicia de la ciudat, dius pena de mill florins doro dell e de sus bienes si contra fora, havederos e a los coffres del dito senyor applicadores, que recebida la dita seguredat e caucion faga abrir la dita puerta e en otra manera cumplir nuestro present mandamento, en contumancia de vosotros alguna excepcion 24/ en contrario non admetida.

Dada en Barcelona a dos de abril en el anyo de la Nativitat de Nuestro Senyor MCCCXCVII. Bernardus Michelis.

DOCUMENTO II

1397, 3 abril, Barzelona.

A reina María replega la demanda de Martina de Torres y li da permiso ta reedificare as suyas casas de Uesca, escachadas con motibo d'a inbasiión d'o conde de Foix.

ACA, Canzillería, rexistro 2332, fol. 33 c.

María, por la gracia de Dios, etc. Al amado e fieles nuestros el Governador d'Aragón e justicia e jurados de la ciudat d'Uesca, salut e gracia. Por part de



Martina 3/ de Torres, viuda, vezina de la dita ciudat, nos ha seydo humilment supplicado que como entre otras cosas que en esto anyo se son derivadas en la dita ciudat por razon de la entrada quel comte de Foix ha feita en el Reyno de Aragon se sean der-6/ ribadas unas casas de la dita supplicant que havia en el dito barrio, e apres la sallida del dito comte muytos de aquellos qui eran las ditas casas derribadas las hayan tornadas obrar e reparar, quisiessemos dar licencia a la dita suppli-9/ cant de tornar las suyas casas, como ella haya offrescido delant nos de derribar aquellas en caso de guerra, ond nos, su supplicacion recebida, queremos e a vosotros dezimos e mandamos expressament e de certa 12/ sciencia que, en caso que otros do quieran las ditas casas derribadas tornen aquellas, permetades a la dita supplicant tornar las suyas, ella fiziendo la seguret e caucion por ella de suso offrescida, en tal manera que non stades peyor condicion que los otros 15/ que havian las ditas casas, en esto non le fagades algun contrast o embargo.

Dada en Barcelona a III dias de abril en el anyo de la Nativitat de Nuestro Senyor MCCCXCVII. Bernardus Michelis.

